

Porównanie tłumaczeń I Samuela 28:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Samuel zaś powiedział do Saula: Dlaczego mnie niepokoisz,* każąc mi przyjść?**) Saul odpowiedział: Jestem bardzo przytłoczony i Filistyni walczą ze mną. Bóg natomiast ode mnie odstał i już mi nie odpowiada ani za pośrednictwem proroków, ani przez sny. Przywołałem więc ciebie, abyś mnie pouczył, co mam robić. ¹⁾²⁾

¹⁾ <x>220 3:13-19</x>; <x>290 14:9</x>

²⁾ przyjść : tj. wznieść się (w górę), לָהֶעָלוֹת אֹתִי .